

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1986-1987****SESSION DE 1986-1987**

10 MAART 1987

10 MARS 1987

**Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 206 van
het Gerechtelijk Wetboek****Projet de loi modifiant l'article 206
du Code judiciaire****AMENDEMENT
VAN DE REGERING****AMENDEMENT PRESENTE
PAR LE GOUVERNEMENT****ENIG ARTIKEL****ARTICLE UNIQUE**

In het vijfde lid van artikel 206, zoals voorgesteld door dit artikel, de woorden « , die allen het bewijs van hun kennis van het Duits hebben geleverd, » te vervangen door de woorden « die allen het bewijs hebben geleverd van de kennis van de taal waarvoor het examen georganiseerd is, ».

A l'article 206, alinéa 5, proposé par cet article, remplacer les mots « , qui ont tous justifié de la connaissance de la langue allemande, » par les mots « , qui ont tous justifié de la connaissance de la langue sur laquelle porte l'épreuve, ».

*Verantwoording**Justification*

Aangezien het examen kan worden georganiseerd om de kennis te doen blijken zowel van het Duits als van het Frans, moeten de leden van de commissie zelf het bewijs hebben geleverd van de kennis van de taal waarvoor het examen georganiseerd is.

Etant donné que l'épreuve peut porter sur la connaissance soit de l'allemand soit du français, il est nécessaire que les membres du jury aient eux-mêmes justifié de la connaissance de la langue sur laquelle porte l'épreuve.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Institutionele Hervormingen
en Minister van Justitie,*

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Réformes Institutionnelles
et Ministre de la Justice,*

J. GOL.

J. GOL.

R. A 12668*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

485 (1986-1987) : N° 1.

N° 2 : Verslag.

R. A 12668*Voir :***Document du Sénat :**

485 (1986-1987) : N° 1.

N° 2 : Rapport.